

Súd: Krajský súd Košice
Spisová značka: 6Tos/7/2024
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7624010003
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 01. 2024
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Marek Dudík
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2024:7624010003.1

Uznesenie

Krajský súd v Košiciach, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Mareka Dudíka a sudcov JUDr. Jána Slovinského a JUDr. Martina Baločka, na neverejnom zasadnutí konanom dňa 26. januára 2024, v trestnej veci proti obvinenému A. B., pre obzvlášť závažný zločin nedovolennej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držanie a obchodovanie s nimi podľa § 172 ods. 3, ods. 4 písm. c), ods. 6 písm. b), písm. d) Tr. zák., o sťažnosti obvineného proti uzneseniu Okresného súdu Spišská Nová Ves zo dňa 9.1.2024 sp. zn. 1T/1/2024 takto

rozhodol:

Podľa § 193 ods. 1 písm. c) Tr. por. z a m i e t a sťažnosť obvineného A. B..

odôvodnenie:

Napadnutým uznesením okresný súd podľa § 238 ods. 4 Tr. por., § 72 ods. 1 písm. e) Tr. por., § 79 ods. 2 Tr. por. ponechal obvineného A. B., nar. XX.X.XXXX vo väzbe pri existencii väzobného dôvodu podľa § 71 ods. 1 písm. c) Tr. por.

Podľa § 80 ods. 1 písm. c) Tr. por. nenahradil väzbu dohľadom probačného a mediačného úradníka nad obvineným.

Proti tomuto uzneseniu zahlásil sťažnosť obvinený A. B., a to ústne do zápisnice o výsluchu obvineného, ktorú prostredníctvom svojho obhajcu odôvodnil tak, že má za to, že vznesenie obvinenia na základe výpovede dvoch z jeho pohľadu osôb, ktoré majú byť spoluobvinené pre danú činnosť, ktorí boli vypočutí pred vznesením obvinenia v file_0.jpg

file_1.wmf

stave, kedy zo znaleckého posudku vypracovaného neskôr vyšlo jednoznačne najavo, že uvedení svedkovia C. D. a E. file_2.jpg

file_3.wmf

D. boli pod vplyvom omamných a psychotropných látok, použitie takého dôkazu je nezákonné a samotné obvinenie malo byť zrušené.

Došlo k porušeniu práva na obhajobu podstatným spôsobom, pretože vyšetrovateľ zamietol návrh na vykonanie konfrontácie medzi ním a uvedenými spolupáchateľmi pre OČTK - korunnými svedkami.

Ďalej došlo k porušeniu práva na obhajobu, keď mu vyšetrovateľ pri oboznámení doniesol oznámenie, že zadržané prostriedky previedol na účet prokuratúry.

Nemal možnosť na prípravu na oboznámenie sa s výsledkami vyšetrovania, nakoľko bolo v konaní preukázané, že zadržané finančné prostriedky sú vlastníctvom rodiny B., dokonca bolo zadržané materské vo výške 750,- eur, ktoré patrí maloletému dieťaťu.

Vyšetrovateľ nevykonal žiaden relevantný úkon, a to napriek tomu, že pri žiadosti o prepustenie z väzby sa prokuratúra odvolávala na náročnosť veci a množstva vyšetrovacích úkonov, ktoré je potrebné vykonať.

Naopak, vyšetrovateľ nielen že nevypočul stotožnené osoby z odposluchov ITP, kde tvrdí a vie preukázať, že s uvedenými osobami neobchodoval s drogami, ale doslova pred ním a obhajcom na poslednom úkone uviedol, že aj tak nikto nechce vypovedať, že bol za svedkami. Považuje to za nezákonný postup vyšetrovateľa.

Pre obhajobu je podstatný dôkaz, a to konfrontácia s vypočutými svedkami, toto právo im bolo upreté.
file_4.jpg

file_5.wmf

Na rozdiel od očakávania, že prokurátor vráti spis vyšetrovateľovi, bola expresne podaná obžaloba, kedy mu bol znemožnený postup po file_6.jpg

file_7.wmf

dľa § 363 Tr. por., v ktorom chceli poukázať na nezákonnosť vzneseného obvinenia, keďže file_8.jpg

file_9.wmf

okresnej prokuratúre a súdu to nevadí. file_10.jpg

file_11.wmf

Prípravné konanie teda trpí takou závažnou vadou, že ďalšie zotrvanie obvineného vo väzbe je neprípustné. file_12.jpg

file_13.wmf

Poukazuje na to, že pokiaľ zo súdnej praxe, ako aj praxe OČTK je zakázaný výsluch hocijakej osoby v trestnom konaní, či už pod vplyvom alkoholu, či drog, na taký dôkaz z úradnej povinnosti nemôžu prihliadať a neobstojí file_14.jpg

file_15.wmf

tvrdenie, že osoby nejavili známky požitia drog. V úradných záznamoch je účelovo uvedené, že zranenia, ktoré mali svedkovia, boli spôsobené pri náraze vozidla obvineného do stojacich v tom čase neidentifikovateľných vozidiel. Z toho vyplýva, že je zakrytá činnosť PPÚ, kedy došlo k zbitiu všetkých troch osôb počas zásahu, a teda osoby, na základe ktorých výpovedí bolo vznesené samotné obvinenie, boli okrem značného vplyvu omamných látok bezprostredne podrobené násiliu zo strany polície a taký výsluch je neprípustný a nezákonný. Okrem iného posledný úkon, ktorý považuje za zákonný z pohľadu činnosti polície, bol vykonaný 1.8.2023 a odvtedy je file_16.jpg

file_17.wmf

preukázateľná nečinnosť vyšetrovateľa po zmene právnej kvalifikácie a postúpení veci na Krajské riaditeľstvo Košice. Iba na urgencie obhajoby, kedy sa dožadovali jednak znaleckých posudkov, ako aj expertíz z toxikológie, bol file_18.jpg

file_19.wmf

nakoniec vykonaný výsluch obvineného dňa 5.10.2023. Má teda za to, že v danej veci nie je kontinuita file_20.jpg

file_21.wmf

vyšetrovania a nie je splnená jedna zo 4 zákonných podmienok väzby a jej ďalšieho trvania. Poukazuje aj na svoje file_22.jpg

file_23.wmf

priznanie učené 5.10.2023, kde okrem svojho výsluchu, okrem priznania vyplynula aj ochota spolupracovať s OČTK, a to na odhaľovaní ďalšej drogovej trestnej činnosti v obci Bystrany. Má teda za to, že nie je splnená materiálna podmienka vôbec trestného stíhania, nakoľko žiadali aj znalecké dokazovanie na závislosť uvedených „korunných“ svedkov, ktorí od počiatku vedeli, kde a za akým účelom je vykonávaná jeho cesta do obce Važec, a teda obvinenie postavené len na výsluchu svedkov, ktorí sú fakticky spolupáchateľmi a predpokladá, tzv. presvedčovanie svedkov, či už operatívou alebo samotnými OČTK s prísľubom beztrestnosti, pokiaľ ho označia za jediného páchatel'a. Zatiaľ nebol podaný návrh v zmysle § 363 Tr. por. na zrušenie nezákonného obvinenia, avšak bezprostredne po rozhodnutí bude doručený Generálnej prokuratúre SR. V rámci prejavu ochoty spolupracovať ponúkajú písomný sľub ako aj vinkuláciu peňažných prostriedkov a má za to, že pokiaľ trestný poriadok uvedenú skutočnosť vinkulácie neupravuje, je potrebné použiť analogicky predpisy civilného práva, ktoré takú možnosť umožňujú. Ním namietaná zadržaná suma, kedy tvrdí, že sa jedná aj o prostriedky iné ako jeho, napriek tomu je ochotný celú túto sumu vinkulovať ako peňažnú záruku, ide o 35.000,- eur, s predpokladom jeho ďalšej spolupráce s OČTK. V súvislosti s nezákonným obvinením namieta aj zmenu právnej kvalifikácie, kedy bola zmenená až na odsek 6, a to s odkazom na „viacerých osobách“ ako aj vyššej sumy, pretože na tých svedkov nemožno prihliadať ako na osoby, ktorým bola poskytnutá droga jeho konaním, naopak, uvedení dvaja svedkovia vedeli, že sa ide nakupovať droga a túto aj sami užili, dokonca participovali na financiách jednak na cestu, aj na nákup.

Okrem iného namieta aj určovanie výšky hodnoty zaistenej omamnej látky, a to formou, ktorá nemá oporu v zákone a vyplýva len z interných predpisov polície SR, kedy sa doslova odhadom určuje cena zadržanej omamnej látky a v našom prípade hodnota vyčíslená na 2.680,- eur je len 20,- eur od hranice na zmenu právnej kvalifikácie a vypustenia odseku 6. Uvedené vyplýva aj po jeho výsluchu, že doposiaľ nie je preukázané, aby drogu distribuoval viacerým osobám.

Poukazuje aj na výsluch svedka F. F. z 1.8.2023, z ktorého výpovede jednoznačne vyplýva, že sa jednalo o zmanipulovaného svedka, keďže ani obhajoba nevedela, aký svedok bude vypočúvaný a svedok sám uviedol najprv, že predvolanie mu bolo doručené poštou, neskôr po zásahu vyšetrovateľa priamo na výsluchu potvrdil, že mu to doručil nejaký policajt. Okrem iného svedok uviedol doslova na jeho adresu, čo je aj v zápisnici, nech tam zdochne. Jedná sa o účelovú výpoveď a ani z tejto výpovede sa nedá preukázať, že uvedený svedok aj naozaj získal od neho nejakú omamnú látku, nakoľko uvedená omamná látka, o ktorej svedčí svedok F., nie je zaistená a ani nebola.

Má teda za to, že v súhrne všetkých okolností, jednak z jeho prístupu s cieľom spolupracovať pri odhaľovaní ďalšej drogovej činnosti, je namieste jeho prepustenie z väzby s poukazom jednak na nezákonnosť prípravného konania, ako aj nesplnenie podmienok kontinuity vyšetrovania, teda nečinnosť OČTK. Samotné operatívne úkony nie sú ani úkonmi, o ktorých sa neskôr vôbec niekto dozvie a nebudú ani v spise. Poukazuje aj na to, že nie je chybou ani prokuratúry ani polície, ale stavať obvinenie na tzv. voľnom preklade z rómskeho jazyka, ktorý sa týka všetkých prepisov ITP je neprípustné a doslova neoveriteľné, keďže neexistuje znalec na rómsky jazyk a samotná etniká v rámci rôznych komunit má svoj dialekt a nemožno stavať obvinenie na voľnom preklade rómskeho jazyka.

Tvrdí, že by mal byť prepustený na slobodu s prijatím záruk, prípadne aj ďalšími obmedzeniami, zákazu vycestovať a povinnosť zdržiavania sa v obydli. Má aj 6-mesačnú dcéru, takže pri všetkých pochybnostiach, ktoré sú zjavné z prípravného konania, žiada o prepustenie na slobodu. Ďalej uvádza, že pri výsluchu označil ďalších štyroch – piatich, ktorí sú drogovými dílermi. Tvrdenia prvostupňového súdu, že sú naplnené všetky materiálne aj formálne podmienky pre jeho ponechanie vo väzbe sú nepreskúmateľné. Vykonané úkony OČTK, ktoré prvostupňový súd označil ako dôkaz, že kontinuita vyšetrovania je zachovaná neobstojí z nasledovných dôvodov:

Ad. 1 – znalecký posudok toxikológia z 31.07.2023 je dôkazom, ktorý preukazuje nezákonnosť vzneseného obvinenia z dôvodu ťažkej intoxikácie svedkov vypočutých pred vznesením obvinenia. O jeho doručení sa obhajoba dozvedela až na KR PZ Košice dňa 27.09.2023 pri nahliadnutí do spisu na KR PZ Košice. Vyslovuje pochybnosť, z akého dôvodu uvedené znalecké posudky neboli predložené obhajobe dňa 01.08.2023 na výsluchu svedka F. F., kedy by už obhajoba vtedy napadla zákonnosť vzneseného obvinenia.

Ad. 2 – znalecký posudok Ing. Gajdoš – skúmanie mobilných telefónov doručený OR PZ SNV dňa 18.08.2023 – uvedený dôkaz nepreukazuje nič vo vzťahu k vyšetrovanej drogovej veci.

Ad. 3 – znalecký posudok MUDr. Uhrín – uvedený posudok z 05.09.2023 doručený na KR PZ Košice preukazuje, že nie je závislý na omamných látkach.

Ad. 4 – posudky KEÚ Košice doručené 03.10.2023 a 04.10.2023 na OR PZ SNV.

Ad. 5 – odborné vyjadrenie zo dňa 23.10.2023 – skúmanie 15 mobilných telefónov.

Zmena právnej kvalifikácie mu bola oznámená až dňa 05.10.2023 pred jeho výsluchom, ktorý bol iniciovaný na žiadosť obhajoby, nakoľko sa od 01.08.2023 nič relevantné v činnosti OČTK neudialo. Ani prokuratúra SNV a ani KR PZ Košice neprejavili žiaden záujem o jeho možnosti spolupracovať pri odhaľovaní ďalšej drogovej trestnej činnosti.

Zároveň stále a opakovane namieta zabezpečené dôkazy políciou – prepis v rómskom jazyku zachytenej telefonickej prevádzky a jej následný preklad do slovenského jazyka, predpokladá, že preklad mohol robiť iba aktívny člen – zamestnanec alebo zamestnankyňa policajného zboru. Keďže takýto zamestnanec polície, hoci sa javí, ako jediný, kto ovláda rómsky jazyk, nemôže byť činný v úkonoch pri tomto vyšetrovaní, nakoľko nebol viazaný ani sľubom ako prekladateľ a v spise o tomto nie je ani zmienka, teda uvedený preklad považuje za nezákonný a všetky úkony vykonané na takto zabezpečenom dôkaze sú nezákonné.

Ďalej namieta zadržanie všetkých peňažných prostriedkov, zaistených v hotovosti pri prehliadke súdom určenej nehnuteľnosti, nakoľko sa jedná o úspory celej rodiny B., v ktorých nehnuteľnosti bola vykonaná domová prehliadka. Uvedené peňažné prostriedky teda nie sú jeho vlastníctvom, a preto žiada uvedené peňažné prostriedky bezodkladne vrátiť manželke E. B., ako vlastníčke nehnuteľnosti, kde bola vykonaná domová prehliadka, a najmä ako jednej z vlastníčok peňažných prostriedkov.

Ani charakter podozrenia zo spáchania trestnej činnosti nemôže byť postačujúci na to, aby mu bola obmedzená osobná sloboda a uvalená väzba. Navyše, ak všetky zabezpečené dôkazy neboli zabezpečené – prepis telefonickej prevádzky a preklad do rómskeho jazyka - aktívnym policajtom alebo policajtkou, ovládajúcim rómsky jazyk, ale aj vykonané zákonným spôsobom. Samotné obvinenie je založené na nezákonne získaných dôkazoch ako aj ďalších na nich nadväzujúcich nezákonných úkonoch.

Zároveň má za to, aj prijatím obžaloby súdom prvého stupňa a jej nevrátenie do prípravného konania, je porušením práva obvineného na spravodlivý proces.

Na základe uvedeného navrhuje, aby odvolací súd zrušil uznesenie prvostupňového súdu a obvineného prepustil bezodkladne na slobodu.

Krajský súd na podklade takto podanej sťažnosti podľa § 192 ods. 1 Tr. por. preskúmal správnosť výrokov napadnutého uznesenia, proti ktorým sťažovateľ podal sťažnosť a konanie predchádzajúce týmto výrokom napadnutého uznesenia a zistil nasledovné:

Obvinený A. B. bol vzatý do väzby uznesením sudkyne pre prípravné konanie Okresného súdu Spišská Nová Ves sp. zn. 4Tp/60/2023-16 zo dňa 3.7.2023 v spojení s uznesením Krajského súdu v Košiciach

zo dňa 25.7.2023 sp. zn. 6Tpo 49/2023-33 z dôvodu podľa § 71 ods. 1 písm. c) Tr. por., pričom väzba mu začala plynúť odo dňa 1.7.2023 od 1:15 hod. a vykonáva sa v Ústave na výkon väzby v Košiciach.

Sudca okresného súdu vypočul obvineného A. B. k podanej žiadosti. Obvinený navrhol, aby bol prepustený z väzby na slobodu a v prípade prepustenia by sa zdržiaval na adrese Bystrany 260. Uviedol, že sa jedná sa o adresu jeho trvalého pobytu a je vlastníkom toho domu.

Podľa § 71 ods. 1 písm. c) Tr. por. obvinený môže byť vzatý do väzby len vtedy, ak doteraz zistené skutočnosti nasvedčujú tomu, že skutok, pre ktorý bolo začaté trestné stíhanie bol spáchaný, má znaky trestného činu, sú dôvody na podozrenie, že tento skutok spáchal obvinený a z jeho konania alebo ďalších konkrétnych skutočností vyplýva dôvodná obava, že bude pokračovať v trestnej činnosti, dokoná trestný čin, o ktorý sa pokúsil alebo vykoná trestný čin, ktorý pripravoval alebo ktorým hrozil.

Z predloženého spisového materiálu je zrejmé, že dňa 3.1.2024 bola na Okresný súd Spišská Nová Ves podaná prokurátorom Okresnej prokuratúry Spišská Nová Ves obžaloba na obvineného A. B. pre skutok právne kvalifikovaný ako obzvlášť závažný zločin nedovolennej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držanie a obchodovanie s nimi podľa § 172 ods. 4 písm. c), ods. 6 písm. b), d) Tr. zák. s poukazom na ustanovenie § 138 písm. j) Tr. zák. a zločin nedovolennej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držanie a obchodovanie s nimi podľa § 172 ods. 3 Tr. zák. na tom skutkovom základe, ako je to uvedené v tejto obžalobe.

Po preskúmaní obsahu predloženého spisu sa krajský súd stotožnil s názorom okresného súdu, že existuje dôvodné podozrenie, že skutok, pre ktorý sa vedie trestné stíhanie sa stal a podaním obžaloby sa zvýšilo dôvodné podozrenie, že sa ho práve mal dopustiť obvinený A. B.. Spáchanie trestnej činnosti je doposiaľ preukázané výpoveďami svedkov, znaleckými posudkami a listinným dôkazmi.

Nepochybil okresný súd keď dospel k záveru, že ani po podaní obžaloby sa dôvody podstatne nezmenili. Za skutočnosti, ktoré opodstatňujú u obvineného A. B. dôvodnosť obavy, že v prípade prepustenia z väzby na slobodu, by pokračoval v páchaní trestnej činnosti, sa javí to, že sa obvinený mal dopúšťať trestnej činnosti po dlhšiu dobu, samotná závažnosť spáchaného skutku, ktorý je kvalifikovaný aj ako obzvlášť závažný zločin a charakter trestnej činnosti, a preto reálne existuje obava z jeho pokračovania v trestnej činnosti.

Tieto skutočnosti sú tak aj podľa názoru krajského súdu konkrétnymi skutočnosťami, ktoré dôvody väzby podľa § 71 ods. 1 písm. c) Tr. por. odôvodňujú aj v tomto štádiu trestného konania.

Krajský súd dodáva, že v prípade, ak je daný dôvod väzby podľa § 71 ods. 1 písm. a) alebo c) Tr. por., súd a v prípravnom konaní sudca pre prípravné konanie má podľa Trestného poriadku k dispozícii viaceré prostriedky na ponechanie obvineného na slobode alebo prepustenie z väzby na slobodu, a to záruku, sľub, dohľad (§ 80 Tr. por.) alebo peňažnú záruku (§ 81 Tr. por.). Tieto prostriedky nahrádzajúce väzbu sú len možnosťami, a nie oprávnením osoby pozbavenej osobnej slobody.

Ani podľa názoru krajského súdu osoba obvineného A. B. nedáva záruku, aby mohol byť prepustený z väzby na slobodu nahradením písomným sľubom, či dohľadom probačného a mediačného úradníka.

To boli dôvody, pre ktoré krajský súd rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia a sťažnosť obvineného ako nedôvodnú zamietol.

Toto rozhodnutie bolo prijaté senátom krajského súdu pomerom hlasov 3:0.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.